

CERTIFICAT DE CONSTANCE DES PERFORMANCES
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

N°1812-CPR-1548

Conformément au Règlement 305/2011/EU du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 (Règlement Produits de Construction – RPC), il a été établi que le produit de construction :

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), it was established that the construction product:

Produit
Product

Ventilateurs extracteurs de fumées et de chaleur
Heat and smoke exhaust ventilators

Référence du produit
Reference of the product

PROTECTONE TA et TR

mis sur le marché par ou pour
placed on the market by or for

ALDES Aéraulique
20 boulevard Joliot Curie
F- 69694 VENISSIEUX Cedex

et produit dans l'usine de fabrication de
and produced in the manufacturing plant located in

69694 VENISSIEUX France

est soumis par le fabricant à un contrôle de production en usine, et que EFECTIS France, organisme de certification notifié, a réalisé les essais/calculs de type initiaux relatifs aux caractéristiques concernées du produit, l'inspection initiale de l'usine et du contrôle de la production en usine, et réalise la surveillance continue, l'évaluation et l'acceptation du contrôle de la production en usine.

is submitted by the manufacturer to a factory production control, and that the notified certification body EFECTIS France, has performed the initial type-testing for the relevant characteristics of the product, the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of factory production control.

Ce certificat atteste que toutes les dispositions concernant l'évaluation et la vérification de la constance des performances et les performances décrites dans l'annexe ZA de la norme de référence EN 12101-3 : 2015 pour le système 1 sont appliquées, et que le ou les produits satisfont toutes les exigences prescrites.

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performance, described in Annex ZA of the standard EN 12101-3 : 2015 under system 1 are applied, and that the product(s) fulfill(s) all the prescribed requirements set out above.

Ce certificat, délivré pour la première fois le **25 janvier 2019**, demeure valide tant que les exigences relatives aux méthodes d'essai et au contrôle de production en usine incluses dans la norme harmonisée et utilisées pour évaluer les caractéristiques déclarées restent inchangées, et que le produit et les conditions de fabrication dans l'usine ne sont pas modifiés de manière significative.

*This certificate, first issued on **January 25th, 2019**, remains valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard, used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the product and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly.*

Ce certificat permet au fabricant, ses mandataires ou ses distributeurs, établis dans l'Espace Economique Européen, d'apposer le marquage CE.

This certificate allows the manufacturer, its mandatories or its distributors, stated in the European Economic Area, to affix the CE marking.

Certificat établi à Saint-Aubin le / *Certificate established at Saint-Aubin on : 25/01/2019*

Par délégation du Directeur technique Certification / *By delegation of the technical Certification director,*

Yannick LE TALLEC
Directrice Certification / *Certification director*



Organisme notifié
Notified body
n° 1812

**ANNEXE AU CERTIFICAT DE CONSTANCE DES PERFORMANCES
A LA NORME EN 12101-3 : 2015**
ANNEX TO THE CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
TO THE STANDARD EN 12101-3 : 2015

N°1812-CPR-1548

Produit / Product **Ventilateurs extracteurs de fumées et de chaleur**
Heat and smoke exhaust ventilators

Référence du produit / Reference of the product **PROTECTONE TA et TR**

Certificat délivré à / Certificate delivered to **ALDES Aéraulique**
20 boulevard Joliot Curie
F- 69694 VENISSIEUX Cedex

Description du champ couvert par le certificat / Description of the field covered by the certificate:

Classement résistance au feu / Fire resistance class: F400 (120)
Rapport de classement / Classification report: EFR 18-004838

- Isolé thermiquement (pas d'élévation de température de la carcasse > 180K) / Heat-insulated (without temperature rise of the carcass over 180 K)
- Fonctionnement hors du réservoir de fumée / Installation outside the smoke tank
- Usage mixte / Dual purpose

1. VENTILATEUR DE DÉSENFUMAGE / HEAT AND SMOKE VENTILATORS

Les caractéristiques validées sont / The approved characteristics are

Roue à action gamme TA / Forward curved impeller :

Tailles / Sizes	225	250	280	315	355	400	450	500	560
Diamètre de roue au bord de fuite / Outer diameter of the wheel (mm)	225	250	280	315	355	400	450	500	560
Diamètre de roue au bord d'attaque / Inner diameter of the wheel (mm)	186.8	202.6	232.4	255.3	295.1	324	373.6	405	464.6
Vitesse de rotation maxi / maximum rotational speed of the wheel (rpm)	1850	1750	1400	1500	1300	1200	1100	1000	900
Hauteur d'axe / shaft height	90	100	112	128	142	162	185	200	225

Roue à réaction (gamme TR)/ *Backward curved impeller :*

Tailles/ Sizes	250	280	315	355	400	450	500	560
Diamètre de roue au bord de fuite / <i>Outer diameter of the wheel (mm)</i>	252	282	317	357	402	452	502	562
Diamètre de roue au bord d'attaque/ <i>Inner diameter of the wheel (mm)</i>	172	194	218.5	245.5	277	312.1	346	338.1
Vitesse de rotation maxi/ <i>maximum rotational speed of the wheel (rpm)</i>	4695	4210	3679	3302	2880	2650	2240	1960
Hauteur d'axe/ <i>shaft height</i>	97.5	107.9	122.1	134.7	155.8	175	195.6	220

Les moteurs validés sont des moteurs ayant les caractéristiques suivantes/ *The approved motors are motors with the following characteristics:*

- Moteurs de WEG type 22 ou/ou type 21
 - Triphasé/ *three phases :* 400 V
 - Puissance nominale / *Power output:* jusqu'à / *up to 22 kW*
 - Classe d'isolation/ *Insulation class:* F
 - Classe d'échauffement/ *Heating class :* B
 - Indice de protection/ *Protection index :* IP 55
 - Efficacité/ *Efficiency :* EI2 ou EI3
 - Roulement/ *bearing :* DE flottant/ *floating*
 - Roulement/ *bearing :* NDE bloquant/ *blocking*

- Moteurs LAFERT IEC34-5:
 - Triphasé/ *three phases :* 380 V
 - Puissance nominale / *Power output:* jusqu'à / *up to 22 kW*
 - Classe d'isolation/ *Insulation class:* F
 - Classe d'échauffement/ *Heating class :* B
 - Indice de protection/ *Protection index :* IP 55
 - Efficacité/ *Efficiency* EI3
 - Roulement/ *bearing :* DE flottant/ *floating*
 - Roulement/ *bearing* NDE bloquant/ *blocking*

Des moteurs de type DAHLANDER ou bi-vitesse sont également autorisés sous réserve que les hauteurs d'axes et les puissances maximales soient compris dans les valeurs des moteurs WEG et LAFERT approuvés/ *Motors type DAHLANDER or two-speed motor are authorised providing the shaft height and the power output are in the same range as the motors WEG and LAFERT approved*



2. ACCESSOIRES VALIDÉS / APPROVED ACCESSORIES

- Interrupteur de proximité/ *Proximity switch*
- Isolation thermique et acoustique (laine de verre)/ *Thermal and Acoustic insulation (glass wool)*
- Clapet anti-retour de section carrée/ *Square section non return valve*
- Coffret de relayage (AXONE micro II)/ *Relay panel AXONE micro II*
- Refoulement horizontal ou vertical/ *horizontal or vertical back filling*

Certificat établi à Saint-Aubin le / *Certificate established at Saint-Aubin on* : **25/01/2019**

Par délégation du Directeur technique Certification / *By delegation of the technical Certification director,*


Yannick LE TALLEC
Directrice Certification / *Certification director*